

POLO⁺¹⁰

GERMAN POLO OPEN 2009

*Stil ist weniger eine
Frage der Mode
als des Charakters.*



BUCHERER
Für die schönsten Momente im Leben. Seit 1888.

Berlin Düsseldorf Frankfurt Hamburg München Nürnberg · Basel Bern Davos Genf Interlaken
Lausanne Locarno Lugano Luzern St. Gallen St. Moritz Zermatt Zürich · Wien · www.bucherer.com

Liebe Polofreunde,



wir freuen uns sehr, Ihnen mit den German Polo Open auf Gut Aspern das letzte High Goal Turnier der deutschen Polosaison zu präsentieren. Die besten und erfolgreichsten Teams des Jahres werden sich zu den German Polo Open treffen, so dass wir hier im wahrsten Sinne des Worte noch einmal ein „Best of ...“ der Saison 2009 erleben werden. Spieler wie Juan Ruiz Guñazu, Eduardo Anca, Marcos Riglos und Hugo Iturraspe haben in diesem Jahr einige der wichtigsten Turniere gewonnen und werden auf Gut Aspern nun noch einmal Polo auf höchstem Niveau demonstrieren.

Für uns ist besonders erfreulich, dass sich Gut Aspern in den vergangenen Jahren auch bei den internationalen Spielern einen exzellenten Namen gemacht hat und diese Profis hier ebenso zahlreich wie häufig spielen. Dazu beigetragen hat sicherlich auch die Rolex European Polo Championship im Herbst vergangenen Jahres, die erstmals in Deutschland stattfand und Gut Aspern als Austragungsort international bekannt gemacht hat.

Auch mit Blick in die Zukunft ist dieses „Best of ...“-Turnier am Ende der Saison wegweisend für das, was wir auf Gut Aspern planen. Nämlich den Polosport zusammen mit unseren Sponsoren weiter zu fördern, auszubauen und einem breiten Publikum zugänglich zu machen. Für die großartige Zusammenarbeit und Unterstützung danken wir unseren Sponsoren und Förderern ganz herzlich und verabschieden uns mit diesem Turnier-Highlight bis zur nächsten Polosaison 2010. □

Christopher Kirsch



JULIUS BÄR / format

WAS IST EXCELLENCE, BAUTISTA HEGUY?

Das ganze Interview mit Bautista Heguy finden Sie auf www.juliusbaer.de
Die Julius Bär Gruppe ist weltweit an über 40 Standorten präsent. Von Zürich (Hauptsitz), Düsseldorf, Frankfurt, Hamburg, Stuttgart, Buenos Aires, Dubai, Genf, Guernsey, Hongkong, London, Lugano, Mailand, Moskau, Nassau, Singapur bis St. Moritz. Ihr Kontakt bei Julius Bär in Hamburg: René Hirschfeld, Tel. +49 (0)405 700 64 430

«Was mein Training von Polopferden betrifft, beruht alles auf Vertrauen.» Bautista Heguy, Trainer von Polopferden, Buenos Aires, Argentinien

In einem Poloturnier hängen Sieg oder Niederlage zu 90% von den Pferden ab. Dies sagt Bautista Heguy, einer der wohl erfolgreichsten Trainer der Welt. Was seine Pferde zu Ausnahmeleistungen treibt, ist im Wesentlichen das tiefe Vertrauen zwischen Mensch und Tier. Ohne dieses starke Band wären weder die immense Ausdauer noch die Flexibilität möglich, die ein so anspruchsvoller Sport wie Polo einem Pferd abverlangt. Auch bei Julius Bär messen wir dem Vertrauensverhältnis allergrößte Bedeutung zu. Ohne diese Qualität wäre Private Banking, wie wir es verstehen, undenkbar. Das in uns gesetzte Vertrauen immer wieder neu zu verdienen, ist uns täglicher Ansporn, alles zu geben.

Julius Bär, der führende reine Vermögensverwalter in der Schweiz. Mit über 100-jähriger Tradition.

Julius Bär
COMMITTED TO EXCELLENCE



CHAMPAGNE LANSON WÜNSCHT ALLEN POLO-FANS PRICKELNDE
GERMAN POLO OPEN AUF GUT ASPERN.

CHAMPAGNE LANSON, DER GROSSE CHAMPAGNER FÜR GROSSE MOMENTE.

Inhalt

08 Die Marke Rolex

Rolex gilt weltweit als führende Schweizer Uhrenmanufaktur. Das Sponsoring-Engagement der Marke findet ausschließlich auf höchstem Niveau statt.

15 Das kleine Polo 1x1

Wer die wichtigsten Regeln des Polosports kennt, der findet sich auch als Newcomer ganz leicht im schnellen Spielgeschehen zurecht.

16 Polo auf Gut Aspern

Nördlich von Hamburg hat sich Gut Aspern in den vergangenen Jahren zu einer der wichtigsten Poloadressen in Deutschland entwickelt.

24 Polo Academy

Anfänger und versierte Polospieler finden in der Polo Academy auf Gut Aspern beste Trainingsbedingungen vor.

27 Aspern Polo Termine 2010

Alle Turniere der Pegasus Event GmbH im kommenden Jahr auf einen Blick.

40 Teams und Spieler

Die Teams und Spieler der German Polo Open auf Gut Aspern in der Übersicht.

49 Spielplan

Alle Begegnungen und Chucker auf einen Blick.



Bild © Valeria Cetraro

Impressum:

Veranstalter PEGASUS Event Marketing GmbH, Rosenstraße 3, 25355 Groß Offenseth-Aspern, Tel. 04123 9229 0, Fax. 04123 9229 20, www.gut-aspern.de, www.poloevents.de **Herausgeber** Polo+10 Das Polo-Magazin, Schmilinskystr. 45, 20099 Hamburg, Tel. 040 300 67 29 0, hallo@polo-magazin.de, www.polo-magazin.de **Geschäftsführer** Thomas Wirth, wirth@polo-magazin.de **Chefredaktion** Stefanie Stütting, stueting@polo-magazin.de **Redaktion** Katrin Langemann, Lorenz Hartwig **Layout & Grafik** Kristina Krebs, Ben Falk, Santa Gustina **Fotografie** Jacques Toffi, Olaf Deharde, Valeria Cetraro, Helmut Hergarten, Simon Gallus, Norbert Steffen, Steffi von Pock, Rolex, Silvia Kleist, Graf von Faber-Castell, Van Santen **Objektleitung** Sandra Laube **Verlagsass.** Jennifer Röstel, Anne Nathe **Anzeigen** Jörn Jacobsen, Nina Kreisl, Tim Mittelstaedt **Marketingleitung** John D. Swenson; Anzeigenpreisliste 1/09. Polo+10 ist eine eingetragene Marke (Nr. 304 25 306). Nachdruck, auch auszugsweise, ohne Einwilligung des Verlages nicht gestattet. **Abonnement** hallo@polo-magazin.de

Rolex: ein Synonym für Exzellenz

Rolex gilt weltweit als führende Schweizer Uhrenmanufaktur und genießt einen beispiellosen Ruf für Qualität und Know-how. Das Sponsoring-Engagement der Marke findet ausschließlich auf höchstem Niveau statt.



Die Rolex European Polo Championship 2008 auf Gut Aspern bei Hamburg waren das größte Highlight der europäischen Polosaison im vergangenen Jahr.

Text und Fotografie: Rolex
Der Ursprung von Rolex reicht an den Anfang des 20. Jahrhunderts zurück. Zu dieser Zeit, als Taschenuhren noch in Mode waren, setzte Hans Wilsdorf, ein gerade mal 24-jähriger junger Mann aus Bayern, seine Ambitionen auf die Zukunft der Armbanduhren. Der Pioniergeist des Firmengründers ist der Stoff einiger der interessantesten Kapitel in der Geschichte der zeitgenössischen Uhrmacherei und war der Auslöser von zwei bedeutenden Innovationen. 1926 entwickelte Rolex die Oyster, die erste wasser- und staubdichte Armbanduhr der Welt, und 1931 wurde der erste automatische, mit Perpetual-Rotor ausgestattete Selbstaufzug erfunden. Im Laufe der Jahre entwickelte Rolex eine umfangreiche Kollektion mit einer starken Markenidentität und spezifischen Qualitätsmerkmalen. Alle Rolex Oyster Modelle besitzen einen hohen Wiedererkennungswert und mittlerweile besteht die Kollektion aus 170 Modellen, die in 3.200 möglichen Kombinationen erhältlich sind. Darüber hinaus trägt die Cellini Kollektion dazu bei, den treuen Kunden der legendären Qualität von Rolex eine größere Auswahl an Uhren zu bieten. Zuverlässigkeit und Leistung begründen den weltweit ausgezeichneten Ruf von Rolex.

Ein internationales Unternehmen
Heute ist Rolex in gut 100 Ländern auf der Welt präsent. Das Unternehmen stellt den Vertrieb der Armbanduhren, deren Qualität und Wartung durch ein Netzwerk von 28 Niederlassungen und mehreren Tausend offiziellen Rolex Fachhändlern sicher.

Eine Armbanduhr von Rolex ist auf Beständigkeit angelegt. Das Zusammenfügen der Einzelkomponenten des Uhrwerks erfolgt nach wie vor von Hand. Somit profitiert jede Armbanduhr vom Know-how des Unternehmens und von der jahrzehntelangen Erfahrung auf dem Gebiet der Uhrmacherei. Ein einzigartiger Kundenservice stellt außerdem sicher, dass die Armbanduhren dauerhaft präzise funktionieren. Dieser Service basiert auf der Kompetenz von 4.000 von Rolex geschulten Uhrmachern, die in den Niederlassungen oder für Rolex Fachhändler auf der ganzen Welt tätig sind. Als weltweit bekannte Universalmarke mit zeitlosem Erscheinungsbild setzt Rolex seinen Siegeszug fort, indem das Unternehmen neue Märkte erschließt und seine weltweite Präsenz ausbaut.



Von links: Rolex Oyster Perpetual Submariner Date, Rolesor gelb, 40 mm; Rolex Oyster Perpetual Datejust, Rolesor, 36mm; Rolex Oyster Perpetual Day-Date II, 18 Karat Weißgold, 41 mm; linke Seite: Rolex Engagement bei dem CHIO in Aachen und in Wimbledon; unten: Rolex Farr 40 WM.



Rolex und der Sport
Präzise, wasserdicht und robust: Seit ihrer Einführung 1926 wird die Rolex Oyster mit Pioniergeist assoziiert. Optimal angepasst an den Lebensstil einer sich im schnellen Wandel befindenden Gesellschaft, in der Freizeit eine immer bedeutendere Rolle spielte, war diese Armbanduhr von vornherein dazu bestimmt, die traditionelle Taschenuhr nach und nach zu ersetzen.

Die Welt des Sports bot ein außergewöhnliches Feld zur Erprobung und Ausbreitung dieses Uhrenmodells beispielloser Qualität. Hans Wilsdorf, dem Firmengründer von Rolex, gelang 1927 ein erster Volltreffer, indem er Mercedes Gleitze, eine junge Engländerin, mit einer Rolex Oyster ausstattete, als sie den Versuch unternahm, den Ärmelkanal schwimmend zu durchqueren. Er reservierte sogar die Titelseite der Daily Mail, um dieses Ereignis einem Massenpublikum bekannt zu machen. Obwohl die Armbanduhr mehr als zehn Stunden im eisigen Meerwasser verbrachte, ging sie anschließend weiterhin genau, ein Beweis für ihre unbezweifelbare Wasserdichtigkeit und Robustheit. Damit hatte der junge Unternehmer die sogenannte „Testimonial“-Kampagne erschaffen. Seit den 1930er-Jahren war die fortschreitende Entwicklung der Oyster untrennbar mit erfolgreichen Sportlern verbunden, die sich für die damalige Zeit neuartigen Disziplinen zuwandten und



darin auszeichneten, wie zum Beispiel der Fliegerei, dem Motorsport oder dem Alpinismus. 1933 überflog Stewart Blacker den Mount Everest; 1947 durchbrach Chuck Yeager als erster Pilot die Schallmauer; 1935 durchbrach Malcolm Campbell als erster Rennfahrer in seinem Bluebird die Rekordgeschwindigkeit von 300 Meilen pro Stunde, indem er die Geschwindigkeit 301 Meilen pro Stunde (ungefähr 484 km/h) erreichte. 1953 gelang der von Sir John Hunt, Sir Edmund Hillary und Tenzing Norgay geführten Expedition die Erstbesteigung des Mount Everest. Bei all diesen außergewöhnlichen Leistungen haben weltweit bekannte Persönlichkeiten die technischen Qualitätsmerkmale der Oyster unter Beweis gestellt.

Im Laufe der Jahre kamen zu den ursprünglichen Sportarten weitere Disziplinen hinzu. Gegenwärtig beteiligt sich Rolex an den folgenden fünf Disziplinen: Golf, Segeln, Tennis, Pferdesport und Motorsport. Seit 1993 ist Rolex Partner der bedeutendsten argentinischen Poloturniere. Dazu gehören: die Campeonato Argentino Abierto de Polo Movistar, die Campeonato Abierto del Hurlingham Club por the Ayshire Cup, die Campeonato Abierto del Tortugas Country Club por la Copa Emilio de Anchorena und die Campeonato Abierto del Jockey Club de Buenos Aires. Durch den Rolex Crown Cup, die Rolex European Polo Championship 2008 und die Sponsorships im Rahmen des Berenberg High Goal Cups und der German Polo Open, wird seit 2000 die Partnerschaft zum Polosport auch in Deutschland gepflegt. □

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.rolex.com



Links: Rolex Headquarters in Genf; unten: Rolex beim 24-Stunden-Rennen in Les Mans. Armbanduhren von links: Rolex Oyster Perpetual Datejust, Rolesor, 36mm; Rolex Oyster Perpetual Datejust, 18 Karat Everose-Gold, 31 mm; Rolex Oyster Perpetual Datejust II, Rolesor, 41mm.





tg-agentur.de

HORSE POWER

**BENTLEY HAMBURG IST OFFIZIELLER SPONSOR
DER HIGH GOAL POLO LEAGUE.**

Der Bentley-Partner für Hamburg. Für Norddeutschland. Und für Sie.

BENTLEY HAMBURG AM AIRPORT
Kamps in Hamburg GmbH & Co. KG
Weg beim Jäger 224–226, 22335 Hamburg
Tel.: +49 (0)40 59 100 500, Fax: +49 (0)40 59 100 501, info@bentley-hamburg.de
www.bentley-hamburg.de, www.kamps-gruppe.de



Bild © Valeria Cetraro

Das kleine Polo 1x1

Wer die wichtigsten Grundregeln kennt, findet sich auch als Poloneuling schnell ins Spielgeschehen ein. Hier die Basics des schnellen Sports auf einen Blick.

Das Team: Jeder der vier Spieler trägt entsprechend seiner Position auf dem Feld eine Nummer. Nr. 1 ist der Angreifer, Nr. 2 ein Mittelfeld-Spieler. Nr. 3 ist der taktische Dreh- und Angelpunkt, das Herz des Teams, und Nr. 4 (auch „back“ genannt) ist der Verteidiger auf der hintersten Position. Während sich 1 und 2 nach vorne orientieren, übernehmen 3 und 4 die Verteidigungsaufgaben und bauen das Spiel von hinten auf.

Das Spielfeld: Das Polospielefeld ist 300 Yards lang und 200 Yards breit, was einer Bemaßung von ca. 270 m mal 180 m entspricht. Die 3 m hohen Torpfosten stehen 8 Yards (ca. 7,20 m) auseinander und sind aus Sicherheitsgründen nicht fest verankert. Als Torerfolg wird auch jeder Ball gerechnet, der zwischen den gedachten Verlängerungslinien der Pfosten – egal in welcher Höhe – hindurchgeschlagen wird.

Die Spielzeit: Ein Spiel besteht aus mindestens vier bis höchstens acht Spielabschnitten, den so genannten Chuk-kern. Ein Chucker hat 7,5 Minuten reine Spielzeit, bei Unterbrechungen wird die Uhr angehalten. In Deutschland werden in der Regel vier Chucker gespielt. Die Pausen zwischen den einzelnen Spielabschnitten, in denen die Pferde gewechselt werden müssen, dauern zwischen drei und fünf Minuten. Nach jedem Torerfolg ändern die Mannschaften die Spielrichtung, was für Zuschauer, die zum ersten Mal Polo sehen, äußerst verwirrend sein kann. Fällt ein Spieler vom Pferd, ohne sich zu verletzen, läuft das Spiel weiter. Stürzt oder verletzt sich ein Pferd, gerät ein Zaumzeug in Unordnung oder löst sich eine Bandage, wird das Spiel sofort unterbrochen.

Das Handicap: Jeder Spieler hat – ähnlich wie beim Golf – ein individuelles Handicap in einer Skala von -2 (Anfänger) bis +10. Auf der ganzen Welt gibt es derzeit nur eine Hand voll Spieler mit einem Handicap von +10. Rund 90 Prozent der Spieler bewegen sich in einem Handicapbereich von 0 bis +2. Das Teamhandicap addiert sich aus den Einzelhandicaps der Spieler. Treffen Mannschaften mit unterschiedlichem Teamhandicap aufeinander, erhält die Mannschaft mit dem niedrigeren Teamhandicap eine Torvorgabe.

Line of the Ball: Die Linie des Balls und das Wegerecht bilden die Grundlage des Spiels. Die Linie des Balls ist die weitergedachte Richtungslinie des geschlagenen Balls. Diese Linie darf von einem Gegner nicht gekreuzt werden. Der Spieler, der seinem geschlagenen Ball auf gerader Linie folgt oder als erster ohne Behinderung anderer auf die Linie des rollenden oder fliegenden Balles einschwenkt, darf nicht von einem anderen Spieler gekreuzt werden, da dadurch Pferd oder Spieler gefährdet würden.

Der Schläger und der Ball: Der Poloschläger (auch Stick genannt) besteht normalerweise aus Bambus oder Weidenholz und darf nur in der rechten Hand geführt werden. Je nach Größe von Pferd und Reiter sind die Sticks zwischen 122 cm und 137 cm lang. Das Endstück, mit dem der Ball geschlagen wird, heißt „Zigarre“. Die Bälle, traditionell aus gepresstem Bambus, bestehen heute zumeist aus Kunststoff, haben einen Durchmesser von rund zehn Zentimetern und wiegen etwa 130 Gramm. Hart geschlagene Bälle erreichen Geschwindigkeiten von 130 km/h. □

Gut Aspern

20 Autominuten nordöstlich von Hamburg macht sich mitten in der idyllischen schleswig-holsteinischen Landschaft das Gut Aspern in der internationalen Poloszene einen Namen. Ein Ausflug zu der immer bekannter werdenden Poloadresse...







Wer perfekte Details zu schätzen weiß, wird begeistert sein von den unschätzbaren Vorzügen, der außergewöhnlichen Qualität und unverwechselbaren Form der bulthaup Küchensysteme, die wir Ihnen in unseren Räumen vorstellen. Besuchen Sie uns, die Spezialisten für die neue Küchenarchitektur.

Küchen-Atelier Hamburg

bulthaup

GmbH · Goldbekplatz 2 · 22303 Hamburg · Tel. 040-280 65 33 · Fax 040-270 33 93
e-mail: kah@kuechen-atelier-hamburg.de · www.kuechen-atelier-hamburg.de



Spannung, Enttäuschung, Freude... im September 2008 gab es auf Gut Aspern viele Gelegenheiten zu großen Gefühlen. Das soll auch 2009 so sein – vier neue Turniere (High Goal inklusive) hat Gut Aspern für die aktuelle deutsche Polosaison angekündigt.

Text: Stefanie Stütting Fotografie: Valeria Cetraro, Helmut Hergarten

Eine beachtliche Erfolgsgeschichte, die Gut Aspern und Christopher Kirsch in den vergangenen paar Jahren hingelegt haben. Der zweitbeste Polospieler Deutschlands hat als neuer Gutsherr ganze Arbeit geleistet. Die Ställe und das Gutshaus wurden aufwendig umgebaut und mittlerweile wird hier auf zwei Full-Size-Plätzen gespielt. Allein für die Polosaison 2009 hat Gut Aspern vier neue Turniere beim Deutschen Polo Verband (DPV) angemeldet. Christopher Kirsch gründete 2001 seine Firma Pegasus Event Marketing, mit der er auch Ausrichter der German Polo Open ist. Die Agentur ist deutschlandweit die einzige, die sich ausschließlich auf die Ausrichtung von Poloturnieren in verschiedenen deutschen Städten spezialisiert hat. Für die Berenberg Bank veranstaltet Pegasus die Turniere in München, Düsseldorf und im Hamburger Polo Club. Auch diese drei Veranstaltungen zählen zu den renommiertesten Turnieren im deutschen Saisonkalender.

Egal, welche Polo-Veranstaltung Pegasus Events organisiert, der Sport soll immer auch im Vordergrund stehen.

Kirsch: „Unser Ziel ist es, neben qualitativ hochkarätigen Veranstaltungen rund um die Chucker, immer auch den Sport in den Vordergrund zu stellen und Polo immer weiter ins öffentliche Interesse zu rücken und einem breiten Publikum nahezubringen.“ Seine internationalen Kontakte in die Polowelt spielen dabei eine wichtige Rolle für ihn.

Knapp die Hälfte des Jahres lebt und trainiert der Polovisionär in Argentinien. Jeden Tag stehen dann harte Chukker gegen die Professionals im Centaurus Polo Club in der Nähe von Buenos Aires auf dem Programm. „In Argentinien spielen wir während dieser Trainings auf einem Niveau, das man während der deutschen Saison in dieser Form gar nicht umsetzen und durchhalten kann. Hier wird anderes Polo gespielt. Umso wichtiger ist es für mich, durch die intensive Arbeit im Centaurus, immer weiter an den eigenen Spielfähigkeiten zu feilen.“

Qualität und Niveau der Poloausbildung in der Polo Academy auf Gut Aspern sind die oberste Priorität.

Zu Hause auf seinem traditionsreichen Gut in der Nähe von Elmshorn unterrichtet Kirsch gemeinsam mit dem argentinischen Polo-Profi Facundo Guevarra. Für Neueinsteiger stehen hier Lehrpferde zur Verfügung. Regelmäßig bringt Kirsch neue Pferde aus Argentinien mit und unterstützt engagierte Poloneulinge bei den ersten Pferdekäufen in dem südamerikanischen Pololand. Als Trainer der Polo Academy auf Gut Aspern hat Kirsch mit der Ausbildung zum „International Coach“ beim englischen Poloverband, der Hurlingham Polo Association (HPA), den höchsten Trainergrad absolviert. Kirsch: „Das absolut Entscheidende sind für uns Qualität und Niveau der Ausbildung in der Polo Academy.“ Ein Vorsatz, den er und Guevarra offen-

So diskret wie ein Schweizer Nummernkonto.



WWW.VICKERMANNUNDSTOYA.DE

Fernsprecher: 0 72 21/39 24 01
Merkurstraße 1
D-76530 Baden-Baden
info@vickermannundstoya.de

VICKERMANN
Maßschuhe und feine Reparaturen
und STOYA



Bei den Aspern Classic 500 geben sich die Liebhaber hochkarätiger Pferdestärken die Hand. Zwei Welten, die offensichtlich doch mehr miteinander verbindet, als man auf den ersten Blick meinen würde. Bild oben rechts: Eva Brühl bei der Polo-EM 2008 auf Gut Aspern.

sichtlich in die Tat umsetzen, wirft man einen Blick auf die Schülerzahlen, aber auch auf die steigende Zahl der Mitglieder im 2007 gegründeten Polo Club Schleswig-Holstein, dessen Herz auf Gut Aspern schlägt. Der Polosport ist längst die neue Seele des Gutes geworden, das wegen seiner idyllisch ländlichen Atmosphäre bei gleichzeitig komfortabler Erreichbarkeit von Hamburg längst viele Freunde gefunden hat. Die Vergabe der Europameisterschaft 2008 nach Aspern war schließlich die Sensation des vergangenen Polosommers schlechthin. „Eigentlich hatte schon das spanische Sotogrande den Zuschlag zur Ausrichtung der Meisterschaft erhalten. Die Federation of International Polo hat dann aber doch noch Deutschland den Vorzug gegeben.“ Eine unglaubliche Aufgabe, der sich die Mannschaft auf dem Gut plötzlich gegenüber sah.

Nach neun Jahren bestieg England im September 2008 wieder den europäischen Polothron. Mit erstaunlich jungem Team.

Zehn Teams hatten zunächst ihr Kommen angekündigt, mehr als jemals zuvor an einer Europameisterschaft teilgenommen hatten. Zwei Länder, nämlich Spanien und Irland, mussten ihre Zusage dann aber aus organisatorischen und finanziellen Gründen wieder zurücknehmen.

Nach fulminanten internationalen Begegnungen an den Spieltagen wurde England nach neun Jahren zum ersten Mal wieder Europameister. Mit einem sehr jungen und überragenden Team ist England wieder zurück auf dem europäischen Polothron. Die im Durchschnitt zehn

Jahre älteren Belgier mussten sich nach einem eindeutigen 7:3,5 im Finale geschlagen geben. Deutschland hatte gegen den EM-Titelverteidiger Italien knapp gesiegt und war auf dem fünften von acht möglichen Plätzen gelandet.

Großer Sport auf traditionsreichem Boden: Die Geschichte des Gutes reicht bis in das 16. Jahrhundert zurück.

Nur eine Niederlage (gegen Frankreich) hatte das deutsche Team um Captain Christopher Kirsch mit Eva Brühl, Marco Kiesel und Max Bosch kassiert und sogar die später im Finale vertretenen Belgier besiegt. Aber: Ungünstige Torverhältnisse in den Begegnungen der anderen Mannschaften sorgten dafür, dass das „Halbfinale“ („was eigentlich unser Mindestziel war“) nicht erreicht wurde. Großer Sport auf traditionsreichem Boden: Seit dem 16. Jahrhundert besteht Gut Aspern, die Gebäude in ihrer heutigen Form wurden Ende des 19. Jahrhunderts errichtet. Nach vielen Jahrzehnten unterschiedlicher landwirtschaftlicher Nutzung hielt mit dem Erwerb der jetzigen Eigentümerfamilie im Jahr 2005 der Polosport Einzug auf Gut Aspern. Christopher Kirsch: „Obwohl diese Adresse auch für das Hamburger Berenberg Polo-Derby am Beginn der Saison zur Verfügung gestanden hätte, haben wir uns entschieden, die Tradition des Derbys im Hamburger Polo Club auch 2009 fortzusetzen.“ □

Weitere Informationen über Gut Aspern finden Sie im Internet unter www.gut-aspern.de

Polo Academy

In der Polo Academy auf Gut Aspern sind sowohl Poloeinsteiger als auch versierte Player richtig.



Fotografie: Valeria Cetraro

Viele Menschen halten den Polosport für elitär und abgehoben – doch nur Wenige können sich seiner Faszination entziehen. Deutschlands Nationalspieler Christopher Kirsch mit Handicap +4, wird Sie gemeinsam mit argentinischen Poloprofis in den Sport einführen. Christopher Kirsch hat in England bei der Hurlingham Polo Association die Ausbildung zum Polotrainer bis zum höchsten Grad absolviert. Als einer von zur Zeit nur zwei Professionals in Deutschland ist Christopher Kirsch auch berechtigt, professionelle Polospieler auszubilden. Außerdem bietet die Polo Academy als besondere Events die Let’s go Polo Company Days an – individuell auf Ihr Unternehmen zugeschnittene Events bei freier Terminwahl.

Für den Einstieg in das Poloreiten bietet sich Einzelunterricht an, der sich dabei auf individuelle Bedürfnisse ausrichtet. Sie werden schnell merken, dass Sie auch ohne Reitkenntnisse aus der klassischen Reiterei keinen Nachteil in dieser Sportart

haben werden. Der professionelle Umgang mit dem Pferd und Ihr Gleichgewichtssinn werden hier trainiert. Polopferde sind dafür bekannt, dass sie ruhige und ausgeglichene Zeitgenossen sind.

Polo-Einzelunterricht: In den ersten Stunden des Einzelunterrichts werden Ihnen die Schlagtechniken theoretisch erklärt und natürlich praktisch gezeigt. Die ersten Übungen beginnen in der langsamsten Gangart des Pferdes – dem Schritt, man ist schon nach der ersten Stunde in der Lage, den Ball (mit einem Durchmesser von nur 8 cm) bereits im Galopp zu treffen und weit zu schlagen. Meistens sind nur wenige Einzelstunden erforderlich, um im Team mit einzusteigen. Gezielte Übungen mit Stick & Ball sollen der eigenen Perfektion dienen, erste Taktiken werden gelehrt und in den Club-Chuckern umgesetzt. Hieraus ergibt sich dann ein fließender Übergang von der Reiterei zum „Polospielen“.

Polo – Gruppenunterricht: Im Gruppenunterricht werden wie im Einzelun-

terricht erstmal die Schlagtechniken vermittelt. Nach den ersten Übungen werden bereits erste Spielzüge vermittelt, um das Miteinanderspielen zu lernen und sich Vorteile gegenüber dem potentiellen Gegner zu verschaffen. Standardsituationen beim Einoder Freischlag, aber auch komplizierte Taktiken werden auf dem Platz durchgespielt und trainiert.

Polo-Theorieunterricht: Im Theorie-Unterricht wird das praktisch Erlernte noch einmal mit DVD-Material aus Argentinien veranschaulicht und teilweise auch auf dem Holzpferd nachgestellt. Der Unterricht findet im Rahmen eines standesgemäßen argentinischen Asado statt.

Preise in der Übersicht
Schnupperkurs 90,- Euro
10er Karte Vereinsmitglieder 800,- Euro
10er Karte Nichtmitglieder 950,- Euro □

Weitere Informationen über die Polo Academy finden Sie unter www.gut-aspern.de

REACH OUT FOR THE BEST!



Termine – Gut Aspern 2010

Im kommenden Jahr wird auf Gut Aspern noch mehr Polo gespielt als bisher. Und auch die Pegasus Event GmbH wird wieder deutschlandweit als Turnierveranstalter aktiv. Weitere Infos unter www.gut-aspern.de



Bilder © Valeria Cetraro

07. bis 09. Mai 2010
Celebrity Cup Aspern
 Polo Club Schleswig-Holstein
 Gut Aspern
 Spielklasse: 0 bis +2 und +2 bis +6

11. bis 13. Juni 2010
Berenberg Polo-Derby Hamburg
 Hamburger Polo Club, Klein Flottbek
 Spielklasse: bis +10

18. bis 20. Juni 2010
Oldtimer meets Polo Aspern Classic 500
 Polo Club Schleswig-Holstein
 Spielklasse: +2 bis +6

09. bis 11. und 16. bis 18. Juli 2010
Berenberg High Goal Trophy München
 Holzkirchen/Thann bei München
 Spielklasse: +8 bis +12

13. bis 15. August 2010
Berenberg High Goal Cup Düsseldorf
 Reit- und Polo Club Düsseldorf
 Spielklasse: bis +14

02. bis 05. September 2010
Rolex Crown Cup
 Polo Club Schleswig-Holstein
 Gut Aspern
 Spielklasse: +8 bis +12



Oben links: Unter Polofreunden – Christopher Kirsch und Heino Ferch. Rechts: Adolfo Cambiaso, bester Polospieler der Welt. Unten: El Polista Trikots für das Poloteam Berenberg Bank.



El Polista

Der Lifestyle der deutsch-argentinischen Poloszene in einem Label. Die neue Kollektion 2010 wird mit Spannung erwartet.

Fotografie: Valeria Cetraro

Das neue Label am Polohimmel heißt „El Polista“ (zu dt. Der Polospieler). Ein edler Polospieler ist es auch, der jedes der hochwertigen Polo-Shirts ziert. Das 2005 als Hersteller für Sport- und Freizeitkleidung gegründete Label ist vor allem als Teamausstatter vieler deutscher Polomannschaften bekannt. Die bislang größten Aufträge waren die Ausstattung der deutschen Polomannschaft mit Teamshirts für die Rolex European Championship 2008 auf Gut Aspern und die Teamausstattung der Porsche-Deutschland-Mannschaft für die Polosaison 2008. Aber auch viele andere Sponsoren sind begeistert vom deutsch-argentinischen Label. 2009 ist El Polista offizieller Teamausstatter des Polo-Clubs Schleswig-Holstein und der Polomannschaften von Berenberg, Bucherer, Commerzbank und BMW.

Bei den German Polo Open 2009 sind es die Teams von ConRendit, Audi und Rolex, die mit den Teamshirts von El Polista ausgestattet werden. El Polista steht vor allem für den Lifestyle der deutsch-argentinischen Poloszene. Seit Ende 2008 kann sich auch die breite Öffentlichkeit nicht mehr der Marke El Polista entziehen und wurde auf das junge Label aufmerksam. Wer mit der neuesten Mode geht und als Fashion Victim gilt, trägt El Polista. Mittlerweile

sind viele prominente Stars überzeugte El Polista-Fans. Nicht nur Christopher Kirsch, erfolgreicher Polospieler und Geschäftsmann, sondern auch Stars wie der Schauspieler Heino Ferch oder der weltbeste Polospieler Adolfo Cambiaso tragen den El Polista-Style.

Doch die hochwertigen Shirts aus feinem Piqué-Stoff mit aufwendiger Stickerei brillieren nicht nur durch den individuellen Style, sondern vor allem durch ihre Qualität. El Polista verbindet sportlichen Chic mit den typischen Elementen des traditionellen Polo-Style. Ein großer Erfolg ist die Kinderkollektion, die es in diesem Jahr zum ersten Mal gibt. Diese war, ebenso wie die anderen Artikel aus der aktuellen Kollektion, vor allem auf dem High Goal Cup 2009 in Düsseldorf sehr begehrt. Nach dem erfolgreichen Jahr 2009 wird die neue Kollektion 2010 gespannt erwartet. Ziel ist es, die Marke „El Polista“ weiter auf dem Markt zu etablieren und kontinuierlich zu erweitern. Aktuell gibt es neben den Poloshirts auch noch Caps und Westen im Sortiment. Die Artikel der aktuellen Kollektion können im Internet unter www.poloevents.com bestellt werden oder ausgewählte Artikel sind in der Filiale des Herrenausstatters Kirsch am Jungfernstieg in Hamburg erhältlich. □

*Jetzt einsteigen!
Die erste Ausgabe von **cars**
erscheint im Herbst 2009.*

#1 Klassiker.
Automobile.
Lebensart.

Classic Sternstunden: die Saison 2009, die spannendsten Autos und erfolgreichsten Fahrer, die besten Strecken und eindrucksvollsten Events **Experten:** Warum sich Know-how immer lohnt – Zahlen, Daten, Fakten **Serie:** richtig bewerten, richtig kaufen – k.o. Kriterien und das Gefühl fürs entscheidende Detail **Insider:** legendäre Bastler und ihre Schmuckstücke **Collector:** Sammler und automobile Passionisten – eine Frage der Strategie, eine Frage des Glücks, eine Frage der Ehre

cars
im Abo

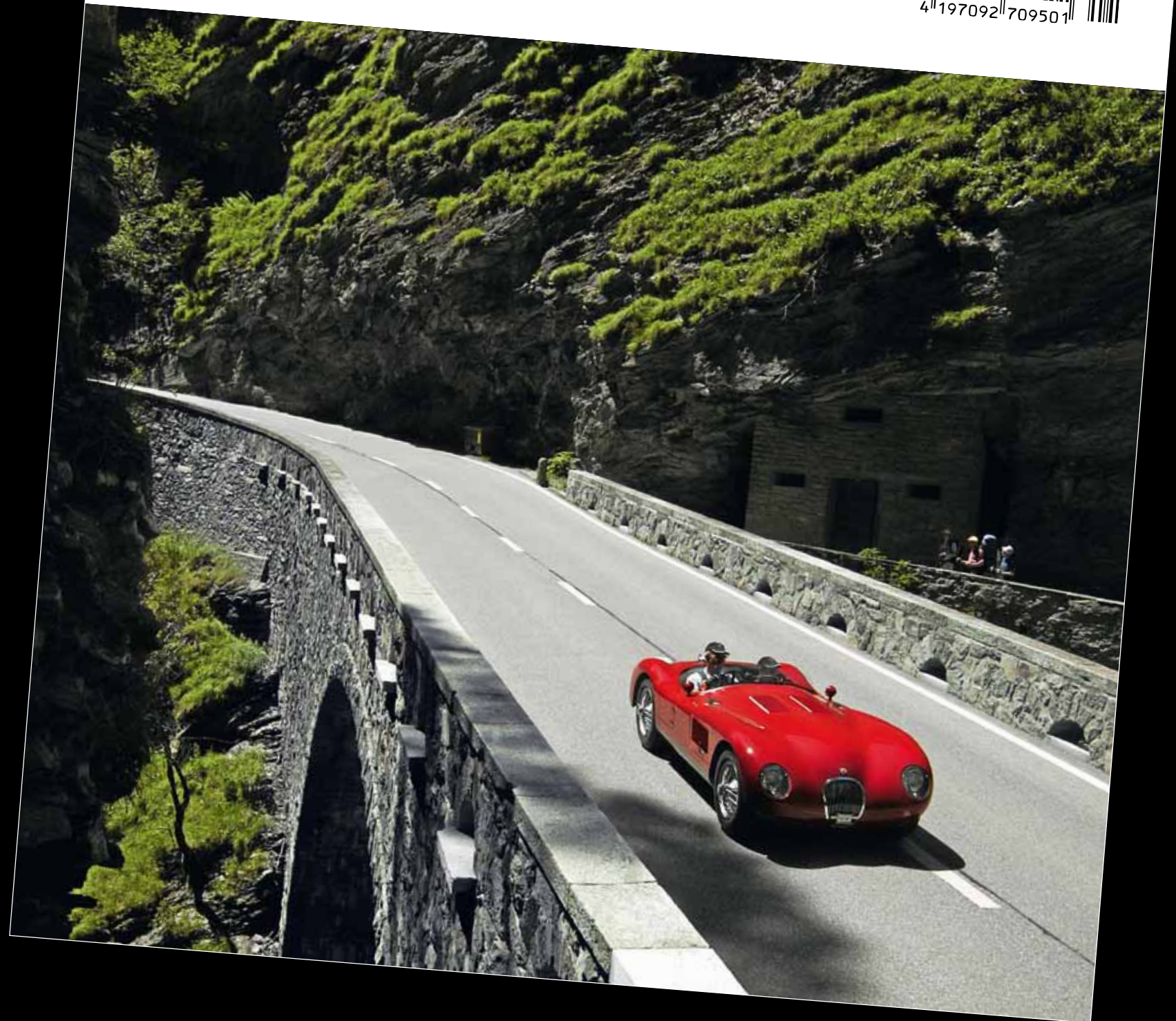
info@cars-magazin.com

cars

Klassiker. Automobile. Lebensart.
www.cars-magazin.com

Cars Spezial 1/09 1. Jahrgang 6,50 EUR
Österreich 8,00 EUR Schweiz 12,50 CHF BeNeLux 8,00 EUR Others 10,50 US\$

Im Fokus des Genies René Staud – automobiler Starfotograf aus Leonberg **Mythischer Kurs** Klassiker auf der Nordschleife – Premiere der »24h-Classic« **Aspern Classic 500** Oldtimer meets Polo – ein Unikum **St. Moritz** 80 Jahre Automobilkultur auf dem Dach Europas



Bucherer goes Polo

Das Traditionsunternehmen aus der Schweiz ist Marktführer in der Schmuck- und Uhrenbranche. Jetzt steigen die Juweliere in den ältesten und schnellsten Mannschaftssport der Welt ein.



Bilder © Valeria Cetraro



Das Familienunternehmen Bucherer gehört in Europa zu den traditionsreichsten Häusern der Uhren- und Schmuckbranche. Als der Kaufmann und Unternehmer Carl-Friedrich Bucherer mit seiner Frau Luise 1888 in Luzern das erste Uhren- und Schmuckfachgeschäft eröffnete, legte er damit den Grundstein für das erfolgreiche Unternehmen. Heute, 120 Jahre später, ist Bucherer stolz darauf, Schweizer Marktführer im Bereich Uhren, Schmuck und Juwelen zu sein und in Deutschland zu den führenden Anbietern der Branche zählen zu dürfen. Jetzt steigt das Traditionsunternehmen in den ältesten und schnellsten Mannschaftssport der Welt ein. Wie es dazu kam, weiß Franka Vonholdt, Mitglied der Geschäftsleitung bei der Bucherer Deutschland GmbH: „Die Entscheidung, sich im Polosport zu engagieren, fiel zum Jahreswechsel 2008/2009, als wir die

Marketing-Planung für das kommende Jahr vorbereitet haben. Die Überlegungen, sich mit Bucherer als Sponsor im Polosport zu betätigen, gab es schon länger, da die Vorteile einer solchen Beteiligung quasi auf der Hand lagen. Polo und Bucherer ergänzen sich aufgrund von besonders ähnlichen Grundeinstellungen und Sympathiewerten, wie eine lange Tradition (seit 1888), ein erstklassiges Stilempfinden, Vertrauen, Beständigkeit und faszinierende Erlebnisse. Mit Christopher Kirsch, Kapitän der deutschen Nationalmannschaft und Geschäftsführer auf Gut Aspern, haben wir für dieses Engagement einen ausgezeichneten Partner gefunden. Nicht umsonst gilt die Poloanlage von Gut Aspern als eine der besten in Deutschland.“

Als Team-Sponsor ist Bucherer auf den Turnieren mit einer eigenen Mannschaft vertreten und sponsert auch das Best

Playing Pony. Bucherer-Kunden bekommen die Möglichkeit, Polo life und hautnah auf den besten Plätzen zu erleben. Außerdem sponsert Bucherer den 1. Preis für den Gewinner der Aspern Classic 500/Oldtimer meets Polo in den Kategorien Oldtimer-Rallye und Polo mit einem exklusiven Modell der eigenen Uhren-Manufaktur Carl F. Bucherer. Bei den Aspern German Polo Open ruft Bucherer erstmals zur offiziellen „Bucherer Player's Night“. Franka Vonholdt: „Es ist geplant, das Sponsoring weiter auszubauen und konsequent weiter zu verfolgen. Hierzu gehört die Weiterführung der genannten Turnierserien an den Standorten Hamburg, München und Düsseldorf. In diesem Rahmen prüfen wir auch eine Beteiligung als Titel-Sponsor.“ □

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.bucherer.com

INTERNATIONAL ULTRA PREMIUM VODKA

Take off to the universe of the ultimate purity of Alpha Noble.

Sextuple distilled with a copper still finish.



„GOLD MEDAL EXCEPTIONAL“

The 2007 International Review of Spirits – Chicago

VODKA ALPHA NOBLE SUBLIMATE THE MOMENT



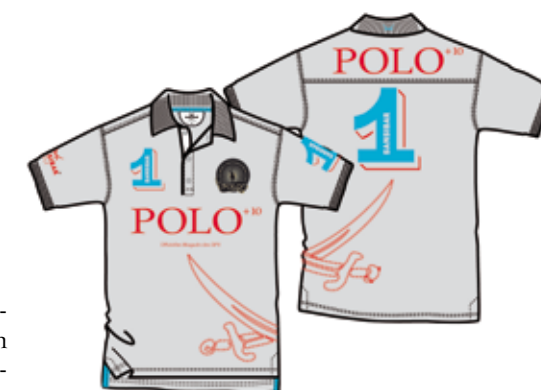
Sansibar & Polo+10

Polo+10 und die legendäre Sylter Sansibar sind ab sofort Kooperationspartner. Der erste gemeinsame Coup läuft bereits ...

Hier haben sich offensichtlich zwei gesucht – und zwei gefunden. Die Chemie stimmt einfach und gleich das erste gemeinsame Brainstorming bringt jetzt ein äußerst greifbares, oder besser gesagt, tragbares Ergebnis hervor.

Die erste Kollektion Polo-Shirts von Sansibar/Polo+10 ist bereits in Arbeit. Und das soll erst der Anfang sein. Herbert Seckler (Foto), Inhaber des legendären Sylter Restaurants Sansibar, und Thomas Wirth, Herausgeber des Hamburger Polomagazins

Polo+10, sind sich einig, diesem vielversprechenden Debüt weitere Taten folgen zu lassen. So werden exklusive Jacken und Mützen im Polo+10/Sansibar Style folgen und auch für weitere Projekte sind der gemeinsamen Kooperationsidee keine Grenzen gesetzt. Ab Oktober wird Polo+10 die gesamte Sansibar in die Welt des Polo-sports entführen und mit Polo+10-Sitzkissen ausstatten. Die Polo-Shirts werden direkt über die Sansibar, die Sansibar-Stores und den online-shop vertrieben. www.sansibar.de □



Alle-Leih-Zelte



Sie möchten ein rauschendes Fest feiern,
da sind Sie bei uns genau richtig!

Ob die Feier im Garten, eine Hochzeit mit
besonderem Flair oder Betriebsfeier im Freien,
jeder Ihrer Wünsche wird individuell erfüllt.

ALLER-LEIH-ZELTE

INH.: JÖRG BARTLING
SCHNACKENBURGALLEE 203
22525 HAMBURG

TEL.: 040 / 540 10 19
FAX: 040 / 54 39 79
MOBIL: 0173 / 233 39 06

info@aller-leih-zelte.de

www.aller-leih-zelte.de

kampen-rentanevent.com



Studio Hamburg
Papenrey 53
22453 Hamburg
040 – 57 26 25 21



Für alle Veranstaltungen.
Wo und wie auch immer!

kampen-rentanevent.com



DESIGN



Bilder © Silvia Kleist, Graf von Faber-Castell, Van Santen

HANDWERK



MODE



Silvia Kleist

Mit ihrem eigenen Label startet die
Modedesignerin ab 2010 durch.

Pen of the Year

Graf von Faber-Castell: Echtes
Rosshaar für den Pen of the Year.

Steffi-Moden

90 Jahre Modegeschichte – eine
Hamburg-Sylter Erfolgsgeschichte.

Mit Spannung erwartet die Hamburger Modewelt die erste eigene Kollektion von Silvia Kleist, die im kommenden Jahr auf den Markt kommen soll. Vor allem Naturmaterialien wie Seide und Viskose haben es der gelernten Designerin, die Mode und Design studiert hat, angetan. Aus diesen hochwertigen Stoffen entwirft sie in erster Linie Abendmode für den roten Teppich. Aber auch Brautkleider und Sonderanfertigungen nach Maß gehören ins Portfolio von Silvia Kleist, die bislang unter dem Label YYandS gearbeitet hat und nun mit dem Namen Hamburgfashion Silvia Kleist eigene Wege gehen wird. Feminine Schnitte, edle Stoffe, exklusives Design – das ist das Markenzeichen des neuen trendbewussten Modelabels, dessen kreativer Kopf Silvia Kleist ist. Ihre Vision ist eindeutig: Die Schnitte der Kleider sollen die Stärken ihrer Trägerin unterstreichen. Es ist der Sinn für spezielle Momente, der die Arbeit von Silvia Kleist ausmacht, die seit 2009 auch für Modehäuser am Neuen Wall in Hamburg Abendroben designt. Das gilt auch für die Fertigung: Alle Designs werden in einer eigenen Schneiderei handgearbeitet. □

Die natürliche Schönheit des Mähnen- und Schweifhaars der Pferde erfreut sich seit Ende des 18. Jahrhunderts als eleganter Möbelbezugstoff höchster Wertschätzung. Zunächst ausschließlich von Hand verarbeitet, entstand 1872 der erste mechanische Webstuhl für das begehrte Material.

Wegen seiner natürlichen Vorzüge und anspruchsvollen Verarbeitung wird es heute in der extravaganteren Raumausstattung und für luxuriöse Accessoires verwendet. In Deutschland ist es nur eine, die diese traditionelle Handwebkunst meisterhaft beherrscht: Dorit Berger, aus deren Hand das filigrane Muster des Pen of the Year 2009 aus der Graf von Faber-Castell Kollektion stammt. Die 18 Karat Bicolor Goldfeder des Pen of the Year ist von Hand eingeschrieben und in den Federbreiten M, B und F erhältlich. Die platierte Abschlusskappe schützt den Drehknopf der Kolbenmechanik. Ein Zertifikat trägt die Unterschrift von Dorit Berger und attestiert die Limitierung des Schaftes sowie die Echtheit und Qualität des verwendeten Rosshaars. Auf Anfrage sind auch individuelle Sonderanfertigungen aus den Schweifhaaren Ihres Pferdes möglich. □

Vor 52 Jahren eröffnete Horst-Arno Gülcher seine erste kleine, aber feine Dependence auf Sylt: Steffi-Moden in der Friedrichstraße in Westerland. „Ich hatte den Laden zunächst für zwei Jahre zur Untermiete von einer Dame namens Stefanie Pawlac. Auflage war damals, ihren Namen in irgendeiner Form weiterzuführen – so kamen wir auf Steffi-Moden, was sich bis heute gehalten hat.“ 1919 hatten Gülchers Eltern in Lüneburg ihren ersten Modeladen gegründet. Eine Basis, auf die der visionäre Geschäftsmann aufbauen konnte. Heute betreibt Horst-Arno Gülcher zusammen mit seinem Sohn Horst-Axel einen Laden auf Sylt, zwei im Hamburger Hauptbahnhof und einen in Wandsbek. Im Herbst wird eine weitere Filiale im Hauptbahnhof folgen, die als erster Store in Hamburg ausschließlich Mode der Marke Bench anbieten wird. Exklusive sportliche Mode zu bemerkenswert günstigen Preisen bestimmt die Philosophie der Gülchers. Die exklusive Partnerschaft mit dem niederländischen Pololabel Van Santen hat Steffi-Moden auch in der Poloszene längst zu einem Begriff gemacht. □

Weitere Informationen im Internet unter
www.hamburgfashion.com

Weitere Informationen im Internet
unter www.graf-von-faber-castell.de

Weitere Informationen im Internet unter
www.Steffi-Moden.de

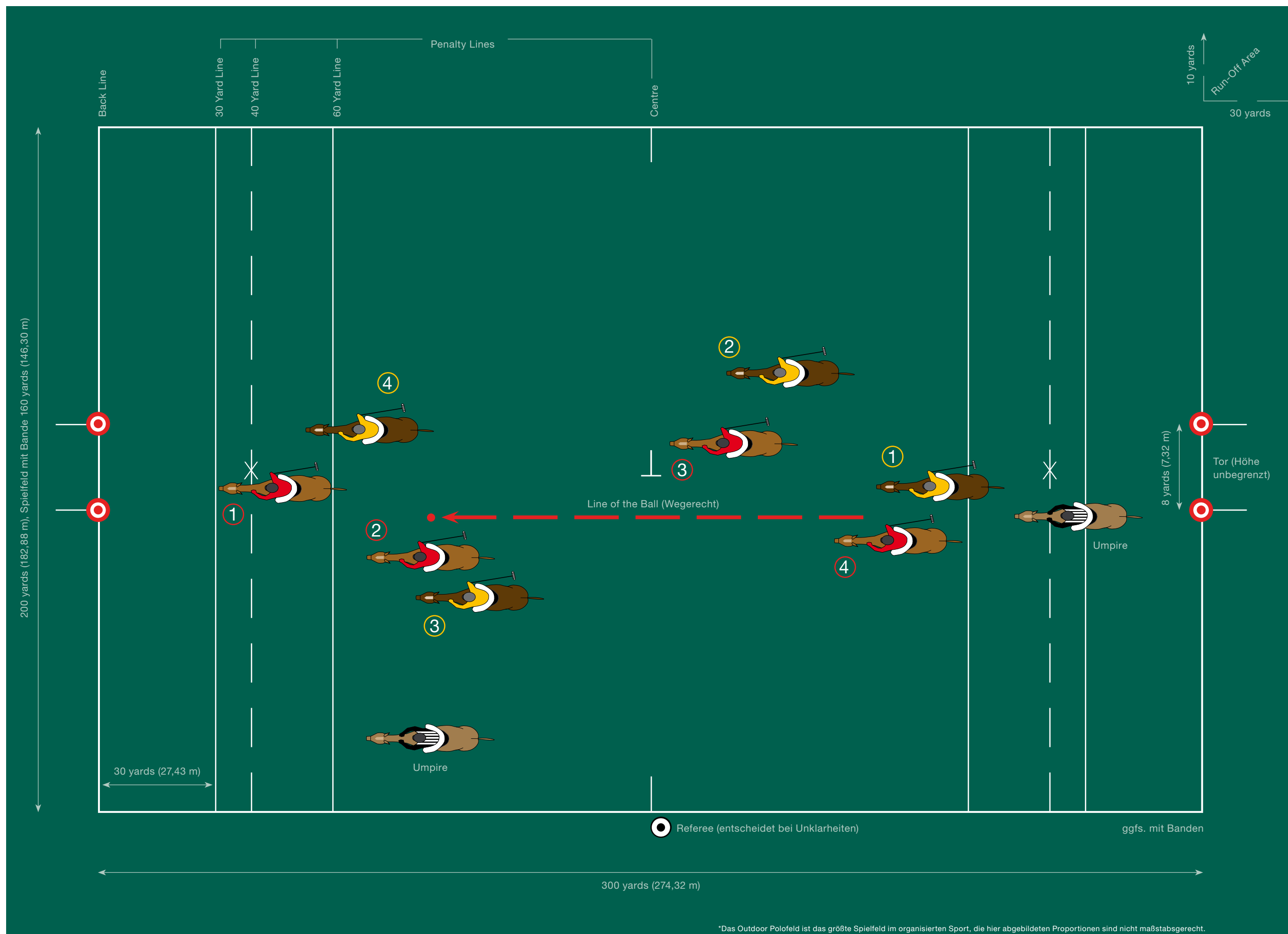
„Line of the Ball“

Die Regel No.1 im Polosport ist die „Line of the Ball“ – das so genannte Wegerecht.

Taktik und Technik werden deutlich, wenn wir Stellung am virtuellen Spielfeldrand beziehen. Schon nach kurzem Zuschauen wird klar: Bälle zu spielen wird in der Regel nur dann zur erfolgreichen Aktion, wenn sie „sicher“ sind. Sonst ist immer der nachfolgende Mitspieler die bessere Adresse oder aber eine spektakuläre Top-Speed-Attacke wird zum Schaulaufen ins positionslose Nirgendwo. Polo wird deshalb immer „in Linie“ gespielt, von der 4 hinten zur 1 vor dem gegnerischen Tor und umgekehrt. Kapitän und zumeist leistungsstärkster Spieler eines Teams ist die Nummer 3. Er organisiert, die 1 ist auf das gegnerische Tor konzentriert, die 2 managt in Richtung Mittelfeld, während sich die Nummer 4 der Abwehr annimmt. Fließend und von schnellen Wechseln durchzogen, sieht diese Grundaufstellung in der Spielsituation aus.

Spannend und gut wird ein Spiel dann, wenn sich die jeweiligen Gegenspieler gleichwertig und eng decken. Die „Linie des Balles“ und das „Wegerecht“ sind dementsprechend auch die ausschlaggebenden und vielzitierten Argumente für das Spiel- und Foulreglement. Ein Schlag nach dem Ball kann mit einem so genannten „hook“ – auch sticken genannt – durch den Schläger des Gegners geblockt oder aber durch einen „ride off“ (abreiten) vereitelt werden. Entfernt zu vergleichen mit einem Block beim Fußball ähnelt das Abreiten mehr noch einem Bodycheck im Eishockey.

Bei einem Foul geht ein „penalty shot“ an die gegnerische Mannschaft – ein freier Schlag aus einer bestimmten Entfernung auf das freie oder bewachte Tor. Die meisten High-Goaler tun es in dieser Situation ihren Sportkollegen aus dem Basketball gleich und verwandeln nahezu die gleiche Quote von Strafschlägen in Tore. Heutzutage gehören „technical directors“ oder „coaches“ zu den wichtigsten Personen am Spielfeldrand. Sie sind Beobachter und Koordinatoren. Vor einem Spiel kommen Coach und Mannschaft zusammen, um die Spielstrategie bis ins Detail auszuarbeiten. Alle Spieler – eigene wie Gegner – werden nach Spielkönnen, eingesetzten Pferden sowie ihrer Position im Spiel, Stärken und Schwächen bewertet.



Teams & Spieler

Viele von ihnen haben in dieser Saison bereits nennenswerte Erfolge und Siege gefeiert. Die Teams und Spieler der German Polo Open in der Übersicht.

Team Julius Bär

Hdc. +12



Peter Ristic


Hdc. 0
Position 1



Mark Pantenburg


Hdc. +2
Position 2



Marcelo „Tuky“ Caivano


Hdc. +4
Position 3



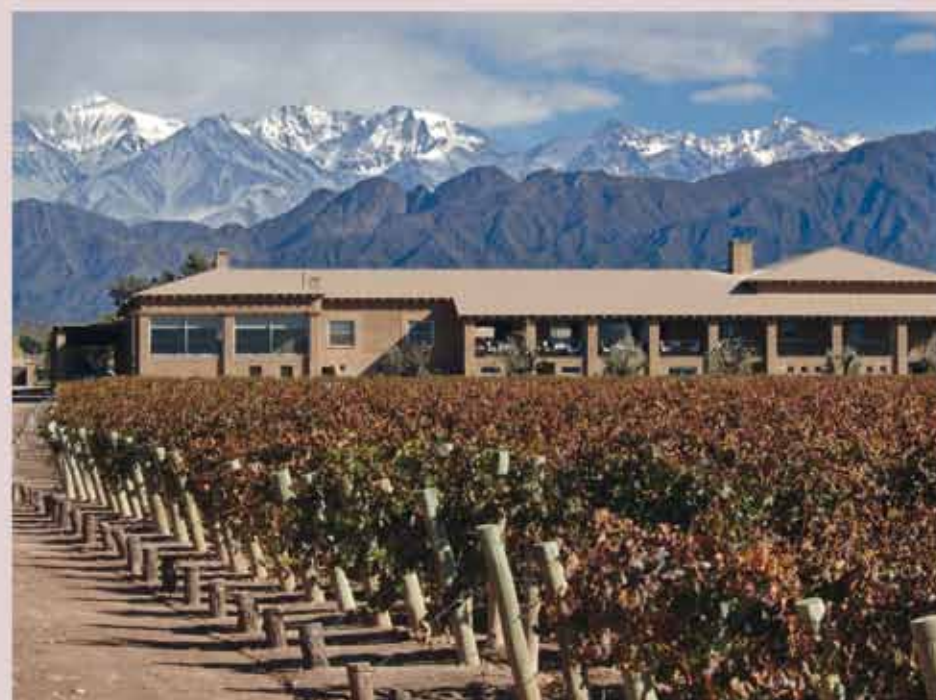
Juan Ruiz Guiñazu


Hdc. +6
Position 4

BAIRES

Import

*Der Fachhandel für argentinische
Weine in Deutschland!*



*Lassen Sie sich überraschen von der Vielfalt der
argentinischen Weinkultur und teilen Sie unsere Faszination!*

*Bodegas Vistalba, Luigi Bosca, Viña Alicia,
Familia Schroeder, Enrique Foster, Mauricio Lorca,
Lugilde Goulart, Valentin Bianchi, Eral Bravo, Tapaus*

*Baires Import, Voßstrasse 46, 30161 Hannover
tel. 0511 - 450 6672 • fax. 0511 - 450 6671
info@baires.de • www.baires.de*

Team ConRendit

Hdc. +12



Gery de Cloedt



Hdc. +2
Position 1



Marcos Riglos



Hdc. +6
Position 2



Juan Cruz Greguoli



Hdc. +4
Position 3



Guy Drabs



Hdc. 0
Position 4



Team AUDI

Hdc. +12



Uwe Schröder



Hdc. +0
Position 1



Matt Evetts



Hdc. +2
Position 2



Eduardo Anca



Hdc. +6
Position 3



Juan Manuel Gonzales



Hdc. +4
Position 4



Wann haben Sie das letzte Mal etwas zum ersten Mal erlebt?

Dental Design



„Ich hätte nie gedacht, dass so etwas möglich ist. Kein Beschleifen der Zähne, keine Spritzen und so ein tolles Ergebnis.“

Patientin mit 10 Spezial Veneers created by Reichert di Lorenzen

Herr Reichert di Lorenzen. Er gehört zu den international renommiertesten Dental Designern. Sein Labor an der Alster ist Anlaufstelle für anspruchsvolle Patienten aus ganz Europa. Oftmals sind es kleine Veränderungen mit großer Wirkung. Nicht immer ist es eine Frage des Geldes, sondern eher des persönlichen Anspruchs.



Dental Design Reichert
Gurlittstraße 10, 20099 Hamburg
Office Tel: +49 40 85370037
Fax: +49 40 85370038
Free: 0800-9801000
info@dentaldesignreichert.de
www.dentaldesignreichert.de

Team Rolex

Hdc. +12



Arthur Darboven


Hdc. +1
Position 1



Frederico Heinemann


Hdc. +2
Position 2



Christopher Kirsch


Hdc. +4
Position 3



Hugo Iturraspe


Hdc. +5
Position 4



ROTHENBAUMCHAUSSÉE 80/107 • 20148 HAMBURG



Spielplan German Polo Open

Freitag, 04. September

15:00 – 16:30 Uhr	Rolex	–	ConRendit	:
16:30 – 18:00 Uhr	AUDI	–	Julius Bär	:

Samstag, 05. September

13:30 – 15:00 Uhr	Gewinner Spiel 1	–	Verlierer Spiel 2	:
15:00 – 16:30 Uhr	Gewinner Spiel 2	–	Verlierer Spiel 1	:

Sonntag, 06. September

13:30 – 15:00 Uhr	Verlierer Spiel 1	–	Verlierer Spiel 2	:
15:00 – 16:30 Uhr	Gewinner Spiel 1	–	Gewinner Spiel 2	:
ca. 17:00 Uhr	Siegerehrung			

Team Julius Bär

Team Hdc. +12		Pos.	Spieler	hdc
		1	Peter Ristic	0
		2	Mark Pantenburg	+2
		3	Marcelo Caivano	+4
		4	Juan Ruiz Guñazu	+6

Team ConRendit

Team Hdc. +12		Pos.	Spieler	hdc
		1	Gery de Cloedt	+2
		2	Marcos Riglos	+6
		3	Juan Cruz Greguoli	+4
		4	Guy Drabs	0

Team AUDI

Team Hdc. +12		Pos.	Spieler	hdc
		1	Uwe Schröder	0
		2	Matt Evetts	+2
		3	Eduardo Anca	+6
		4	Juan Manuel Gonzales	+4

Team Rolex

Team Hdc. +12		Pos.	Spieler	hdc
		1	Arthur Darboven	+1
		2	Frederico Heinemann	+2
		3	Christopher Kirsch	+4
		4	Hugo Iturraspe	+5

Wir bedanken uns bei allen Sponsoren und Partnern ganz herzlich.



Julius Bär



Das König der Spiele.

König Pilsener – Exklusivpartner
der German Polo Open.



DAS KÖNIG DER BIERE

MARTIN KAYMER

Golftalent von Weltformat.

Brillant sein Spiel, glanzvoll seine Siege.

Sein Können beeindruckt die Kritiker,

sein Ehrgeiz inspiriert die nächste Golfgeneration.

Grenzen hindern ihn nicht, sie motivieren ihn.

ROLEX. DIE KRÖNUNG DES ERFOLGS.



OYSTER PERPETUAL DAY-DATE
IN 18 KARAT WEISSGOLD


ROLEX
ROLEX.COM